

English Translation  
followed by original

bdciefcchibfgi47

NOTIFICATION FORM

Notified: GUACIMO MAR VISTA ESTATES C SA  
Addressed to Mr. VIANNEY SABORIO H.

Notify in writing the decision taken at 2:34 pm on the Twenty-first of June of 2013 by the ADMINISTRATIVE AND CIVIL TAX COURT, 2<sup>ND</sup> CIRCUIT COURT OF S.J.

**Docket:** 06-001373-0163-CA **Notification method:** FAX: 22287014

**Copies:** NO

**Let it be known:**

**DECISION**

**DOCKET:** 06-001373-0163-CA - 9  
**PROCEEDING:** State Expropriation  
**PLAINTIFF:** THE STATE  
**RESPONDENT:** GUACIMO MAR VISTA ESTATES C S.A

ADMINISTRATIVE AND CIVIL TAX COURT, SECOND CIRCUIT -GOICOECHEA  
- San José, at 2:34 pm on Twenty-first of June of the year Two thousand and twelve.

Having reviewed the record and taken sentence no. 242-2013 into consideration, and 11:30 am on the Seventh of February of the year Two thousand and thirteen, f (762-764), the State's Attorney did deposit the sum of ONE HUNDRED MILLION, FOUR HUNDRED THIRTY-NINE THOUSAND, FOUR HUNDRED FIFTY-NINE COLONES

**EXACTLY**. The above, to cover the outstanding compensation from the administrative appraisal (see the slip submitted by the Treasury f 781). **Mr. Juan Pablo Zeledón Hernández, M.Sc.- Judge-**

**OMOLINA**

dbendoeecnaa c46

NOTIFICATION FORM

Notified: GUACIMO MAR VISTA ESTATES C SA  
Addressed to: VIANNEY SABORÍO H.

Notify by court notice, the decision taken at 10:39 am on fifteen July, 2013 from the ADMINISTRATIVE AND TAX COURT II CIRCUIT COURT OF S.J.

Docket: 06-001373-0163-CA Notification method: FAX: 22287014

Copies: NO

Let it be known:

DECISION

DOCKET: 06-001373-0163-CA - 9  
CASE: State Expropriation  
AGENT: THE STATE  
RESPONDENT: GUACIMO MAR VISTA ESTATES C S.A

ADMINISTRATIVE AND CIVIL TAX COURT, SECOND CIRCUIT COURT - GOICOECHEA.- San José, at 10:39 am on fifteen July of the year two thousand and thirteen.

After reviewing the records, and based upon the report presented by the State's attorney on 1 April 2013 page 784, a TEN DAY deadline is given to the expropriating legal counsel to fulfil the procedure decision made at 2:24 pm on 21 June, 2013, page 782, on the warning that failure to do so will lead to the Budget Office of the Treasury Ministry to issue notice, for the past THREE MONTHS following receipt of notice, no Ordinary or Extraordinary Budget has been entered or processed by the Ministry of Public Works and Transportation, if that budget does not provide an item necessary to fulfil sentence number 242-2013 handed down at 11:30 am on 7 February, 2013 pg. (752-764), which approved the sum of ONE HUNDRED AND TWENTY MILLION, FOUR HUNDRED AND SEVENTEEN THOUSAND, EIGHT HUNDRED AND EIGHT COLONES EXACTLY, as full indemnity, leaving a balance to be deposited according to the ticket provided by the Treasury Department page 781 for the sum of ONE HUNDRED MILLION, FOUR HUNDRED AND THIRTY-NINE THOUSAND, FOUR HUNDRED AND FIFTY-NINE COLONES EXACTLY. (the expropriating counsel should note that according to the aforementioned sentence, FIVE MONTHS have passed). The State's representative brings attention to the automated account at the Banco de Costa Rica No.

060013730163-9 to make the corresponding deposit for the difference mentioned above. Pablo Zeledón Hernandez, Msc.-Judge-

OMOLINA

dbeldbeedanca 45

**NOTIFICATION**

**Notifying:** GUACIMO MAR VISTA ESTATES C SA

**Addressed to:** Mr. VIANNEY SABORIO H.

I notified by citation, the decision of eight o'clock forty-five minutes on September tenth, 2013  
ADMINISTRATIVE AND CIVIL TAX LAW II JUDICIAL CIRCUIT SUPERIOR COURT

**File:** 06-001373-0163-CA **Form of Notification:** FAX: 22287014

**Copies:** NO

**You are informed:**

**DECISION**

**FILE:** 06-001373-0163-CA - 9  
**ACTION:** State Expropriation  
**PLAINTIFF:** THE STATE  
**DEFENDANT:** GUACIMO MAR VISTA ESTATES C SA

ADMINISTRATIVE AND CIVIL TAX LAW COURT, SECOND JUDICIAL  
CIRCUIT.- GOICOECHEA.- San José, at eight o'clock forty-five minutes on September 10,  
2013. ADMINISTRATIVE AND CIVIL TAX LAW COURT, SECOND JUDICIAL  
CIRCUIT.- GOICOECHEA.- San José, at eight o'clock forty-five minutes on September 10,  
2013. The court files having been studied, and considering the uncertainty of whether or not an  
international arbitration case is filed, as well as the inherent requirements for the filing thereof, in  
which the Government of Costa Rica and the expropriated Corporation herein called  
GUACIMO MAR VISTA ESTATES C S.A. are involved.

In this respect and for the aforementioned reasons, the motion for reconsideration filed by the State against the court order of eleven o'clock seven minutes on August 21, 2013 **f 792** is resorted to. Things being so, and due to lack of interest, the appellate review is rejected as an alternative against the decision of eleven o'clock fifty-seven minutes of August 21, 2013 **f 792**. Separately, in order to be able to proceed as requested by the representative of the expropriated party in his legal brief of **August 01, 2013 f 788**, it will have to demonstrate with a suitable document, the existing link with or the possible filing of the arbitration process involving **GUACIMO MAR VISTA ESTATES C S.A.** . Take into consideration the State representation that this action has not reached its culmination due to the little interest shown in complying with the different decisions issuing from this office (see **judgment f (752-764)** and folios (782,785)). Because of this, and for the **last time**, the State representative has the non-extendible term of **FIVE DAYS** to deposit **ONE HUNDRED MILLION FOUR HUNDRED AND THIRTY-NINE THOUSAND FOUR HUNDRED AND FIFTY-NINE COLONS.** ( **the expropriating party's representative should take note that according to the judgment seen on folios (752-764), SIX MONTHS have gone by**). The automated account **No. 060013730163-9** of the bank of Costa Rica is made aware in order to make the related deposit of the aforementioned difference, with the understanding that if what is requested above is omitted, without further delay an official letter will be issued to the Budget Office of the Ministry of Finance, to not attend to or process Ordinary or Extraordinary Budget items of the Ministry of Environment and Energy or of the National System of Conservation Areas after **THREE MONTHS** from receipt of the communication. **Pablo Zeledón Hernández, MSC. - Judge -**

bdciefcchibfgi47

**CÉDULA DE NOTIFICACIÓN**

Spanish Original

Notificando: GUACIMO MAR VISTA ESTATES C SA

Romulado a: Lic. VIANNEY SABORÍO H..

Notifiqué mediante cédula, la resolución de las catorce horas con treinta y cuatro minutos del veintiuno de Junio del 2013 del J. CONTENCIOSO ADM. Y CIVIL DE HACIENDA II CIR. JUD. S.J.

Expediente: 06-001373-0163-CA Forma de Notificación: FAX: 22287014

Copias: NO

Se hace saber:

**RESOLUCIÓN**



**EXPEDIENTE: 06-001373-0163-CA - 9**  
**PROCESO: Expropiación Estado**  
**ACTOR/A: EL ESTADO**  
**DEMANDADO/A: GUACIMO MAR VISTA ESTATES C S.A**

**JUZGADO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO Y CIVIL DE HACIENDA, SEGUNDO CIRCUITO JUDICIAL.- GOICOECHEA.- San José, a las catorce horas y treinta y cuatro minutos del veintiuno de junio del año dos mil trece.**

Revisados los autos, y tomando en consideración la sentencia **No. 242-2013** e las once horas treinta minutos del siete de febrero del año dos mil trece **f (752-764)**, proceda la representación Estatal a depositar la suma de **CIENT MILLONES CUATROCIENTOS TREINTA Y NUEVE MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE COLONES**

**EXACTOS**. Lo anterior, por concepto de diferencia indemnización de avalúo administrativo ( véase boleta aportada por Tesorería f 781). **Lic. Juan Pablo Zeledón Hernández, Msc.- Juez-**

OMOLINA

EXP: 06-001373-0163-CA

Goicoechea, Calle Blancos, 50 metros oeste del BNCR, frente a Café Dorado. Teléfonos: 2545-0101, 2545-0068, 2545-0069, 2545-0070. Fax: 2241-3371. Correo electrónico: [jcontencioso-sgdoc@poder-judicial.go.cr](mailto:jcontencioso-sgdoc@poder-judicial.go.cr)

---



dbendoeecnaa`c46

**CÉDULA DE NOTIFICACIÓN**

Notificando: GUACIMO MAR VISTA ESTATES C SA

Rotulado a: Lic. VIANNEY SABORÍO H..

Notifiqué mediante cédula, la resolución de las diez horas con treinta y nueve minutos del quince de Julio del 2013 del J. CONTENCIOSO ADM. Y CIVIL DE HACIENDA II CIR. JUD. S.J.

**Expediente:** 06-001373-0163-CA **Forma de Notificación:** FAX: 22287014

**Copias:** NO

**Se hace saber:**

**RESOLUCIÓN**



**EXPEDIENTE:** 06-001373-0163-CA - 9  
**PROCESO:** Expropiación Estado  
**ACTOR/A:** EL ESTADO  
**DEMANDADO/A:** GUACIMO MAR VISTA ESTATES C S.A

**JUZGADO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO Y CIVIL DE HACIENDA, SEGUNDO CIRCUITO JUDICIAL.- GOICOECHEA.-** San José, a las diez horas y treinta y nueve minutos del quince de julio del año dos mil trece.

Revisados los autos , y en virtud del memorial presentado por la representación Estatal con fecha **01 de abril del 2013 f 784**, se le otorga el plazo de **DIEZ DÍAS** a la representación expropiante para cumplir con el proveído de las catorce horas treinta y cuatro minutos del veintiuno de junio del dos mil trece **f 782**, bajo apercibimiento en caso

de omisión se expedirá oficio a la Oficina de Presupuesto del Ministerio de Hacienda, para que pasados **TRES MESES** del recibo de la comunicación, no curse ni tramite Presupuesto Ordinario o Extraordinario del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, si en los mismos no se contempla la partida necesaria para el cumplimiento de la sentencia **No. 242-2013** dictada a las once horas con treinta minutos del siete de febrero del año dos mil trece **f (752-764)**, donde se aprueba la suma de **CIENTO VEINTE MILLONES CUATROCIENTOS DIECISIETE MIL OCHOCIENTOS OCHENTA COLONES EXACTOS** por concepto de indemnización total, quedando un saldo por depositar según boleta aportada por el Departamento de Tesorería **f 781** la suma de **CIENT MILLLONES CUATROCIENTOS TREINTA Y NUEVE MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE COLONES EXACTOS.**( tome nota la representación expropiante que según la sentencia antes mencionada han pasado **CINCO MESES**). Se pone en conocimiento de la representación Estatal la cuenta automatizada del banco de Costa Rica **No. 060013730163-9** para realizar el deposito correspondiente de la diferencia antes indicada. **Lic. Pablo Zeledón Hernández, Msc.-Juez-**

**OMOLINA**

dbeldbeedanca 45

### CÉDULA DE NOTIFICACIÓN

Notificando: GUACIMO MAR VISTA ESTATES C SA  
Rotulado a: Lic. VIANNEY SABORÍO H..

Notifiqué mediante cédula, la resolución de las ocho horas con cuarenta y cinco minutos del diez de Septiembre del 2013 del J. CONTENCIOSO ADM. Y CIVIL DE HACIENDA II CIR. JUD. S.J.

**Expediente:** 06-001373-0163-CA **Forma de Notificación:** FAX: 22287014

**Copias:** NO

**Se hace saber:**

### RESOLUCIÓN



**EXPEDIENTE:** 06-001373-0163-CA - 9  
**PROCESO:** Expropiación Estado  
**ACTOR/A:** EL ESTADO  
**DEMANDADO/A:** GUACIMO MAR VISTA ESTATES C S.A

**JUZGADO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO Y CIVIL DE HACIENDA, SEGUNDO CIRCUITO JUDICIAL.- GOICOECHEA.-** San José, a las ocho horas y cuarenta y cinco minutos del diez de setiembre del año dos mil trece.

Revisados los autos, y ante la inseguridad de la existencia de la interposición de un proceso arbitral internacional, así como los requerimientos propios para la interposición del mismo en el cual se involucra al Gobierno de Costa Rica y a la Sociedad aquí expropiada llámese **GUACIMO MAR VISTA ESTATES C S.A** . En este sentido y por las

EXP: 06-001373-0163-CA

Goicoechea, Calle Blancos, 50 metros oeste del BNCR, frente a Café Dorado. Teléfonos: 2545-0101, 2545-0068, 2545-0069, 2545-0070. Fax: 2241-3371. Correo electrónico: jcontencioso-sgdoc@poder-judicial.go.cr

razones antes expuesta, se acoge el recurso de revocatoria interpuesto por Estado contra el proveído de las once horas y cincuenta y siete minutos del del veintiuno de agosto del año dos mil trece **f 792**. Así las cosas, y por falta de interés, se rechaza el recurso de apelación en subsidio interpuesto contra la resolución de las once horas y cincuenta y siete minutos del del veintiuno de agosto del año dos mil trece **f 792**. Por otra parte, para poder proceder tal cual solicita la representación de la parte expropiada en su memorial de fecha **01 de agosto del 2013 f 788**, deberá demostrar con documento idóneo el vínculo existente de o la posible interposición del proceso de arbitraje en la que se ve involucrada **GUACIMO MAR VISTA ESTATES C S.A.** Tome en consideración la representación Estatal que el presente proceso no ha llegado a su culminación producto del poco interés mostrado a cumplir las diferentes resoluciones emanadas por este despacho (**ver sentencia f (752-764) y folios (782,785)**). Por lo anterior, y por **ultima vez**, proceda la representación Estatal en el plazo improrrogable de **CINCO DIAS** a depositar la suma de **CIENT MILLONES CUATROCIENTOS TREINTA Y NUEVE MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE COLONES EXACTOS.**( tome nota la **representación expropiante que según la sentencia visible a folios (752-764) han pasado SEIS MESES**). Se pone en conocimiento la cuenta automatizada del banco de Costa Rica **No. 060013730163-9** para realizar el deposito correspondiente de la diferencia antes indicada, bajo el entendido que de omitirse lo antes solicitado, se expedirá sin mas atrasos atento oficio a la Oficina de Presupuesto del Ministerio de Hacienda, para que pasados **TRES MESES** del recibo de la comunicación, no curse ni tramite Presupuesto Ordinario o Extraordinario del Ministerio de Ambiente y Energía, así como al Sistema Nacional de Áreas de Conservación. **Lic. Pablo Zeledón Hernández, Msc.-Juez-**

EXP: 06-001373-0163-CA

Goicoechea, Calle Blancos, 50 metros oeste del BNCR, frente a Café Dorado. Teléfonos: 2545-0101, 2545-0068, 2545-0069, 2545-0070. Fax: 2241-3371. Correo electrónico: [jcontencioso-sgdoc@poder-judicial.go.cr](mailto:jcontencioso-sgdoc@poder-judicial.go.cr)

---